Le Sacre de la Matière

Exposition collective/ Exhibition group *Spazio Nobile* à l'Ancienne Nonciature

Featuring Anne Derasse, Kaspar Hamacher, Fabian von Spreckelsen, Sébastien Caporusso, Jörg Bräuer & Silvano Magnone

Vernissage : mardi 3 mars 2020, 17-21h
/ Tuesday 3rd March 2020, 5 - 9pm

4-25 March 2020
jeudi au dimanche, de 12 à 19h
Thursday to Sunday from 12 to 7pm

Rue des Sablons, 7 B-1000 Bruxelles / Brussels

ANCIENNE NONCIATURE

SPAZIO NOBILE
CONTEMPORARY APPLIED ARTS · DESIGN · PHOTOGRAPHY

Le Sacre de la Matière

Mobilier de collection, sculpture et photographie
/Collectible Furniture, Sculpture and Photography

L'Ancienne Nonciature, haut lieu du patrimoine et ambassade du Vatican à Bruxelles au XIX^{e} siècle, devient un rendez- vous de la scène artistique telle une « nouvelle ambassade des Arts ». Spazio Nobile y tient sa première exposition « hors les murs » : à l'invitation des maîtres de maison et créateurs Anne Derasse et Jörg Bräuer qui sont partie prenante dans l'exposition, Lise Coirier et Gian Giuseppe Simeone, fondateurs de Spazio Nobile et historiens de l'art, impriment avec eux et
Le Sacre de la Matière leur philosophie et leur culture partagées de l'authenticité de la matière, des arts appliqués contemporains imprégnés d'artisanat de création et d'expérimentation, et de la noblesse des matériaux naturels qui se patinent au fil du temps.

/L'Ancienne Nonciature is an iconic cultural landmark and the 19th century embassy of the Vatican in Brussels; now, it has also become a "place to be" for the art scene as a "new embassy of the Arts." Spazio Nobile is holding its rst "beyond the walls" exhibition at the invitation of the hosts-owners and creators Anne Derasse and Jörg Bräuer, who are also actively involved into the exhibition.

Lise Coirier and Gian Giuseppe Simeone, founders of Spazio Nobile and art historians themselves, accentuate with them and Le Sacre de la Matière their shared philosophy and culture of the authenticity, the contemporary applied arts rooted in experimentation and craftmanship, and the nobility of natural materials that patinate with the passage of time.

À propos de La Nonciature, Grand Sablon, Bruxelles, Belgique

Avec sa société AANN, Architecture d'intérieur-Art & Patrimoine, propriétaire de ce bâtiment historique exceptionnel sis face à l'Eglise Notre-Dame au Grand Sablon à Bruxelles, Anne Derasse a relevé le défi de le restaurer et le réaménager afin de lui redonner une âme, une fonction, et d'y installer ses bureaux.
Anne Derasse se partage entre la Belgique et la France, où elle restaure également, depuis plus de vingt ans, un haut lieu du patrimoine classé Monument Historique, le château de Montmoreau, situé dans le Sud Charente à une centaine de kilomètres de Bordeaux. Son compagnon, l'artiste Jörg Bräuer, l'a rejointe dans cette aventure. Ensemble, ils sont sur le chemin de créer une fondation pour la restauration du patrimoine afin de lui redonner vie par des activités artistiques choisies. C'est ainsi que l'Ancienne Nonciature et le château de Montmoreau deviennent leur terrain d'action et de prédilection pour célébrer l'Art sous toutes ses formes. La collaboration avec Spazio Nobile est une initiative qui leur tient particulièrement à cœur tant ils partagent des valeurs communes.

About l'Ancienne Nonciature, Grand Sablon, Brussels, Belgium

With her company AANN (Architecture d'intérieur - Arts & Patrimoine), Anne Derasse, owner of this exceptional and historic building across from the Church of Our Lady in Brussels' Grand Sablon, took up the challenges of restoring and renovating it in order to revitalise its soul and its function, and to house her own o ces. Anne Derasse splits her time between Belgium and France, where for more than 20 years she has been involved in restoring another heritage site, the chateau of Montmoreau, in southern Charentes, about 100 kilometres from Bordeaux. Her companion, artist Jörg Bräuer, has joined her in this adventure. Together, they are working to create a foundation for revitalising heritage restoration through carefully chosen artistic activities. The Ancienne Nonciature and the chateau of Montmoreau have thus become their eld of activity and preferred terrain for celebrating art in all its forms.
The collaboration with Spazio Nobile is particularly important to them, thanks to their shared values.

www.annederasse.be
www.aann.be
www.nonciature.com

À propos de Spazio Nobile

En ouvrant Spazio Nobile en 2016 dans le quartier très animé et cosmopolite d'Ixelles à Bruxelles (BE), Lise Coirier et Gian Giuseppe Simeone ont uni leurs passions pour la création et l'histoire de l'art en prenant le parti de faire dialoguer arts appliqués contemporains, design et photographie. En donnant l'impulsion à la création de pièces uniques, d'éditions limitées et d'installations à la fois expérimentales et artistiques, avec une sensibilité particulière à tout ce qui touche à la nature et à la minéralité, la galerie organise chaque année quatre à cinq expositions, participe à des salons belges et internationaux et édite, depuis une décennie TLmag, le magazine biannuel d'art et de design, partageant ainsi sa sélection et son engagement artistiques et culturels. Sans mettre de frontière entre les disciplines, les arts visuels côtoient les beaux-arts.

About Spazio Nobile

By opening Spazio Nobile in 2016, in Brussels' dynamic and cosmopolitan Ixelles neighbourhood (Belgium), Lise Coirier and Gian Giuseppe Simeone have united their passions for design and art history, initiating a dialogue between contemporary applied arts, design and photography. Stimulating the creation of unique pieces, limited editions and both experimental and artistic installations, with a particular sensibility to everything nature and minerality, the gallery organises four to ve exhibits each year, taking part in Belgian and international fairs, and for 10 years has produced biannual magazine TLmag, dedicated to art and design, thus sharing its artistic and cultural selections and commitment. Without the creation of borders between disciplines, the visual arts exist alongside the ne arts.

www.spazionobile.com
www.tlmagazine.com

Lise Coirier & Gian Giuseppe Simeone

Diplômée en management et en histoire de l'art, Lise Coirier vit et travaille à Bruxelles depuis près de 30 ans. Elle dirige son cabinet de conseil en design créatif Pro Materia depuis vingt ans, qui promeut activement l'art et le design contemporains. Fondatrice, éditrice et rédactrice en chef de TL Magazine depuis une décennie, elle gère son édition internationale semestrielle (bilingue FR / EN) et son magazine en ligne spécialisés dans l'art et le design et et a façonné à sa manière une communauté active de créateurs, de musées et de collectionneurs. Lise Coirier est également la force motrice de nombreux projets spécialisés dans son domaine, comme Human Cities et Glass is Tomorrow. Elle a également écrit de nombreux ouvrages, notamment Le Guide des Métiers d'art à Bruxelles et environs (éd. Best of Publishing / Fondation pour les arts, 1998 - 2000), Design in Belgium - 1945-2000 (éd. Racine, 2002), Label-Design.be, Belgium is Design (éd. Stichting Kunstboek, 2015 - 2010), les monographies de Xavier Lust (éd. Stichting Kunstboek, 2008) et Anne Derasse (éd. Betaplus, 2014), Glass is Tomorrow (éd. Pro Materia / Archibooks, 2015).

Elle a ouvert depuis 2016 la galerie Spazio Nobile à Bruxelles avec son partenaire Gian Giuseppe Simeone, spécialisé dans les arts appliqués contemporains, le design et la photographie. Spazio Nobile a organisé près d'une quarantaine expositions et a activement participé à des salons locaux et internationaux telles que Art Brussels, Collectible, Art On Paper, Design Miami / Basel, Révélations au Grand Palais, et en 2020, PAD Paris et PAD Londres. La galerie représente une sélection de plus de 20 artistes et designers émergents et renommés et développe une collection d'éditions uniques et limitées de meubles et objets sculpturaux, avec une sensibilité particulière pour tout ce qui touche à la nature et à la minéralité.

/ Graduated in management and art history, Lise Coirier lives and works in Brussels since more than 30 years. She is running her Creative Design Consultancy Pro Materia since 20 years, which actively promotes contemporary art and design. Founder, publisher and editor-in-chief of TL Magazine, she is running for a decade her international biannual print (bilingual FR/EN) and continuous online magazine dedicated to curating and capturing the collectible culture. TL Magazine has evolved with creative in uencers that have shaped the contemporary art and design scene. Lise Coirier is also the driving force behind many specialist projects in her eld of expertise such as Human Cities and Glass is Tomorrow. She has also authored numerous books including Le Guide des Métiers d'Art à Bruxelles et environs (ed. Best of Publishing/ Fondation pour les Arts, 1998 - 2000), Design in Belgium - 1945-2000 (ed. Racine, 2002), Label-Design.be, Belgium is Design (ed. Stichting Kunstboek, 2015 - 2010), the monographs of Xavier Lust (ed. Stichting Kunstboek, 2008) and Anne Derasse (ed. Betaplus, 2014), Glass is Tomorrow (ed. Pro Materia / Archibooks, 2015).

She has opened since 2016 Spazio Nobile Gallery in Brussels with her partner Gian Giuseppe Simeone that is specialized in contemporary applied arts, design and photography. Spazio Nobile has organized around forty exhibitions and has actively participated to local and international fairs such as Art Brussels, Collectible Design Fair, Art On Paper, Design Miami/Basel, Révélations at Grand Palais, and in 2020 PAD Paris and PAD London. The gallery represents a selection of more than 20 emerging and renown artists and designers and develops a curated collection of unique and limited editions of sculptural furniture and objects with a particular sensibility to everything connected to nature and minerality.

Gian Giuseppe Simeone est historien de l'art et archéologue spécialisé dans la conservation et la restauration du patrimoine culturel et artistique. Basé à Bruxelles depuis 1979, il travaille comme consultant dans des projets et programmes de coopération dans le domaine des industries de la création et du patrimoine culturel pour la Commission européenne et d'autres organisations nationales ou internationales. Ayant créé Culture Lab en 2002, son cabinet de conseil est spécialisé dans la conception et la gestion de projets de coopération internationale dans le domaine de la culture, principalement soutenus par l'Union européenne. Dans ce contexte, il a contribué à la réalisation de plus de 80 projets dans tous les domaines culturels, ce qui a notamment permis la création d'expositions majeures, de programmes de recherche et de coproductions dans les disciplines telles que le patrimoine, la musique, le théâtre, les arts visuels et le design. Il a également e ctué de nombreuses missions d'étude, d'évaluation et de conseil en Europe, en Afrique et en Méditerranée, dans le but de souligner l'importance de la culture dans les politiques de l'Union européenne et dans son rôle dans le développement socio-économique. Gian Giuseppe Simeone est l'auteur de plusieurs ouvrages de référence sur l'étude et la valorisation de la culture et du patrimoine européens et internationaux, ainsi que sur les industries de la création.

Gian Giuseppe Simeone is an art historian and archaeologist specialized in the preservation and promotion of cultural and artistic heritage. Based in Brussels since 1979, he works as a consultant on cooperation projects and programs in the eld of creative industries and cultural heritage for the European Commission and other national or international organizations. In 2002, he founded Culture Lab, a consultancy specialised in the design and management, as well as in communication and visibility strategies for international cooperation projects in the eld of culture, mainly supported by the European Union. Within this context, he has contributed the creation of more than 80 projects in all cultural areas, which have notably enabled the establishment of major exhibitions, research programs and coproductions in the disciplines such as cultural heritage, music, theatre, the visual arts and design. He has also carried out numerous study, evaluation and consulting missions in Europe, Africa and the Mediterranean, aimed at highlighting the importance of culture in the policies of the European Union and in its role in a balanced economic and social development. Gian Giuseppe Simeone has authored several reference publications enhancing the European and international culture and heritage, as well as the creative industries.

Jörg Bräuer

Jörg Bräuer suit les cours de l'école de photographie et d'imprimerie à Munich et est diplômé des Beaux-Arts de la Fashion Institute of Technology – F.I.T. Université de New York. Il a construit et enrichi son univers esthétique au fil d'un parcours atypique et international. Il a vécu et travaillé à Munich, New York, Londres, Barcelone et Lisbonne. Il s'est posé dans le quartier des arts du Sablon à Bruxelles et travaille à partir de son atelier de campagne dans le sud-ouest de la France. Il poursuit ses recherches poétiques et esthétiques, en mettant l'accent sur la photographie et peinture, d'architecture, de paysage et de nature morte, avec une qualité picturale qui expose les moindres détails et révèle la beauté délicate des univers méconnus et magiques qui nous entourent. Dans sa série : « The Edge of Silence », la richesse chromatique et la pureté graphique des falaises de haute Normandie confinent à l'abstraction. Avec « Conversations en Silence », Jörg Bräuer restitue le dialogue, tout en retenue et respect, qu'il a pu nouer avec le parc et les sculptures du château de Vaux-le-Vicomte où il vécut en résidence. Ses peintures et photographies de la série « Asperity » explorent la nature brute, essentielle des paysages d'Islande et la relation avec les éléments qui la constituent : la pierre, l'eau, la glace, le feu et le bois.

Avec la série « Ceps -L'enracinement du temps », ses photographies ferrotypes, révélées par le procédé ancien au collodion, nous dévoilent la face visible du temps. Tandis que ses « Monolithes », gravés de citations relatives au temps, dissimulent une prose fragile qui se confond avec la surface du bois pour proposer une texture du temps.

Sélection de prix et distinctions : 2014 Graphis : «Gold Award» dans les 100 meilleurs photographes ; 2010 Prix de la Photographie Paris (Px3) ; 2010 Photo District News distinctions, New York.

Jörg Bräuer studied at the school of Photography and Printing in Munich, and holds a Fine Arts degree from the Fashion Institute of Technology (F.I.T.), New York University. He has lived and worked in Munich, London, New York, Lisbon and Barcelona. He now resides in Brussels, in the Sablon arts district, and works from his countryside atelier in the South- West of France. There, he pursues his poetic and aesthetic quest, focusing on landscapes, architecture and still lifes with a pictorial quality that exposes the ner details with great depth and contrast, revealing the restrained beauty that inhabits the unknown and magical world around us. In his series "The Edge of Silence", the chromatic variety and graphic purity of the impressive falaises in Normandy border on abstraction. With "Conversations in Silence", he recreates his subtle and understated dialogue with the gardens, trees and sculptures of the Château Vaux-le-Vicomte, during his long residency. His series "Asperity" explores the rough, unre ned landscapes of Iceland and the connection with nature's most essential elements: minerals, water, ice, re, light and wood. With the series "Ceps - The Rooting of Time", his photographic ferrotype plates are using the old collodion process, reveal the visible face of time. Finally, his "Monoliths", each engraved with quotations about time, conceal a fragile prose that merges with the surface of the wood to o er a texture of time.
Selected awards and honours include: 2014 Graphis: Gold Award for 100 Best in Photography; 2010 Paris Photography Prize (Px3); 2010 Photo District News Awards, New York.

Jörg Bräuer
Peinture & Photographie / Painting & Photography

L'invitation au voyage est omniprésente dans l'œuvre du photographe et peintre allemand Jörg Bräuer. Ses photographies de Falaises, réalisées sur la côte d'Albâtre, ou des sculptures dans les jardins du château de Vaux-Le-Vicomte en France, donnent de la puissance symbolique et des échappées belles vers de nouveaux paysages. Les *Monoliths* en cèdre gravés de citations littéraires, qui se marient à ses peintures sur toile de lin, et ses collodions donnant vie à des ceps de vigne séculaires, rejoignent sa quête d'une texture du temps.

An invitation to travel is omnipresent in the work of German photographer and painter Jörg Bräuer. His photos of the Falaises, taken on the Albâtre coast, or of the sculptures in the gardens of France's château de Vaux-Le- Vicomte, translate symbolic power and open up to new imaginary landscapes. The cedar *Monoliths* with their engraved literary quotes, which complement his paintings on linen canvas and his collodions giving life to age- old vine stocks, converge with his quest for a texture of time.

Grille de la cour d'honneur

Vaux le vicomte, 2015
photograph, wet collodion, ferrotype, pigment print on cotton paper
120 x 90 cm
signed and dated
Edition 2/8 + 2AP

L' allée des platanes

Vaux le vicomte, 2015
photograph, wet collodion, ferrotype, pigment print on cotton paper
120 x 90 cm
signed and dated
edition 2/8 + 2AP

Le jardin dans la brume matinale

Vaux le vicomte, 2015
photograph, wet collodion, ferrotype, pigment print on cotton paper
60 x 45 cm
signed and dated
edition 1/8 + 2AP

Lumière du matin #1

Vaux le vicomte, 2015
photograph, wet collodion, ferrotype, pigment print on cotton paper
60 x 45 cm
signed and dated
edition 1/8 + 2AP

Lumière du matin #2

Vaux le vicomte, 2015
photograph, wet collodion, ferrotype, pigment print on cotton paper
60 x 45 cm
signed and dated
edition 2/8 + 2AP

L'Asie

Vaux le vicomte,2015
photograph, wet collodion, ferrotype, pigment print on cotton paper
60 x 45 cm
signed and dated
edition 1/8 + 2AP

Réflexion du temps qui passe

Vaux le vicomte, 2015
photograph, wet collodion, ferrotype, pigment
print on cotton paper
60 x 45 cm
signed and dated
edition 1/8 + 2AP

Les chérubins

Vaux le vicomte, 2015
photograph, wet collodion, ferrotype, pigment
print on cotton paper
60 x 45 cm
signed and dated
edition 1/8 + 2AP

Terme du bélier

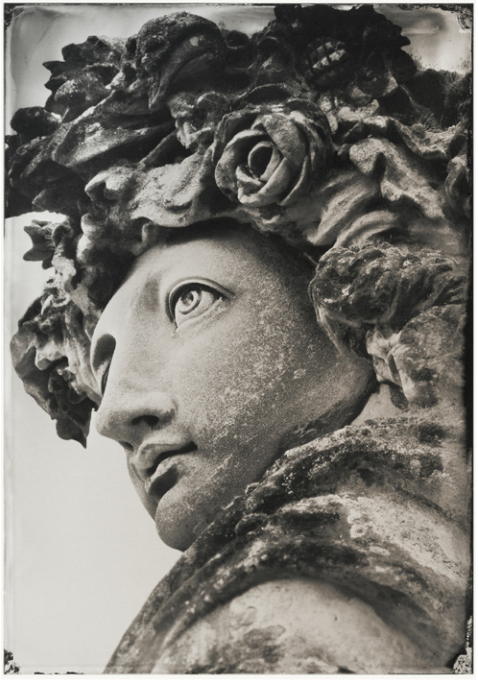
Vaux le vicomte, 2015
photograph, wet collodion, ferrotype, pigment
print on cotton paper
60 x 45 cm
signed and dated
edition 1/8 + 2AP

L'Été

Vaux le vicomte, 2015
photograph, wet collodion, ferrotype, pigment
print on cotton paper
60 x 45 cm
signed and dated
edition 1/8 + 2AP

Le Printemps

Vaux le vicomte, 2015
photograph, wet collodion, ferrotype, pigment
print on cotton paper
60 x 45 cm
signed and dated
edition 1/8 + 2AP



Le jardin à la française

Vaux le vicomte, 2015
photograph, wet collodion, ferrotype, pigment
print on cotton paper
60 x 45 cm
signed and dated
edition 1/8 + 2AP

Vue du jardin

Vaux le vicomte, 2015
photograph, wet collodion, ferrotype, pigment print on cotton paper
60 x 45 cm
signed and dated
edition 1/8 + 2AP

À l'harmonie somptueuse du château

Vaux le vicomte, 2015
photograph, wet collodion, ferrotype, pigment print on cotton paper
60 x 45 cm
signed and dated
edition 1/8 + 2AP

L’arpent d’eau –confessionnal

Vaux le vicomte, 2015
photograph, wet collodion, ferrotype, pigment print
on cotton paper
60 x 45 cm
signed and dated
edition 1/8 + 2AP

Falaise #8, Edge of Silence, Haute Normandie

2013
photograph, pigment print on cotton paper, oak frame
145 x 270 cm
signed and dated
edition 5/10 + 2A.P

Falaise #25, Edge of Silence, Haute Normandie

2013
photograph, pigment print on cotton paper, oak frame
175 x 110 cm
signed and dated
edition 4/10 + 2A.P

Monolith #5 , Texture du temps

2019
acrylic, oil, charcoal and marble dust on linen canvas
quote from Johann Wolfgang von Goethe
180 x 110 cm
signed and dated

La grande galerie– Turin

2020
acrylic, oil, charcoal and marble dust on linen canvas
180 x 220 cm
signed and dated
edition 4/10 + 2A.P

Asperity #6, Islandiya

2018-2020
acrylic, oil, charcoal, photography print on dibond board
107 x 172 cm
signed and dated
unique piece

Monolith

2019
monolith in wood, engraved lettering,
quote from La Bible - Ecclésiaste
123,5 x 16,5 x 17 cm
signed and dated

Monolith

2019
monolith in wood, engraved lettering
quote from Joachim du Bellay
100 x 20 x 17 cm
signed and dated

Monolith

2019
monolith in wood, engraved lettering
quote from Emmanuel Kant
96 x 18,3 x 18,3 cm
signed and dated

Monolith

2019
monolith in wood, engraved lettering
quote from Herman Hesse
123,5 x 16,5 x 17 cm
signed and dated

Ceps

Calon Segur 2018
photograph, wet plate collodion - ferrotype
40 x 30 cm, wooden frame
signed and dated
edition of 8 + 2AP

Ceps

Calon Segur 2018
photograph, wet plate collodion - ferrotype
40 x 30 cm, wooden frame
signed and dated
edition of 8 + 2AP

Ceps

Calon Segur 2018
photograph, wet
plate collodion -
ferrotype
40 x 30 cm,
wooden frame
signed and dated
edition of 8 + 2AP

Ceps

Calon Segur 2018
photograph, wet
plate collodion -
ferrotype
40 x 30 cm,
wooden frame
signed and dated
edition of 8 + 2AP

Ceps

Calon Segur 2018
photograph, wet
plate collodion -
ferrotype
40 x 30 cm,
wooden frame
signed and dated
edition of 8 + 2AP

Ceps

Calon Segur 2018
photograph, wet
plate collodion -
ferrotype
40 x 30 cm,
wooden frame
signed and dated
edition of 8 + 2AP

Season XIII - Jörg Bräuer, solo show
Insel der Zeit

Exhibition from 10.1 until 8.3.2020 at Spazio Nobile

Sébastien Caporusso

Passionnés par les arts décoratifs, Sébastien Caporusso est un créateur belge d'origine italienne. Utilisant dans son mobilier et luminaires un mélange de matériaux nobles, de formes organiques et de lignes inhabituelles, Caporusso excelle dans la production d'objets d'une beauté d'un autre monde. Ses matériaux sont d'origine locale : les pierres, le laiton, le marbre et d'autres minéraux proviennent des meilleurs artisans belges. Pénétrer dans son imaginaire n'est pas un voyage linéaire mais une interprétation onirique de la matière. Son talent réside dans un mélange de belles matières qui permettent de créer une scénographie inattendue, dans un mélange éclectique d'objets et de couleurs issus de son propre univers. Les formes symboliques de son travail se caractérisent par des contours organiques ainsi que par des coupes majestueuses et singulières. Sébastien a une préférence pour les objets rares, irréguliers et uniques.

Passionate about the decorative arts, Sébastien Caporusso is a Belgian designer with Italian roots. With his furniture and lighting, mixing noble materials, organic shapes and unusual lines, Caporusso excels in producing objects of otherworldly beauty. He favours local materials: stone, brass, marble and other mineral materials sourced from the best Belgian craftsmen. Penetrating into the imagination of this interior architect and designer is not a linear journey, but a dreamlike interpretation of the materials. His talent lies in combining beautiful materials that create an unexpected scenography, an eclectic mix of objects and colours from his own universe. The symbolic forms of his work are characterised by organic outlines as well as majestic and unique cuts. Sébastien has a preference for rare, irregular and unique objects.

Sébastien Caporusso
Mobilier en marbre, métal et cuir /Furniture in Marble, Metal and Leather

L'architecte d'intérieur et designer belge Sébastien Caporusso laisse s'exprimer dans ses combinaisons poétiques de pierres et de marbres, de bois, de laiton et de cuir, l'éclectisme et la grâce dans une quête de minéralité et d'alchimie de belles matières aux formes élégantes et organiques : les appliques *Éclipse*, la table basse Terrazzo et la sculpture *Square Set* en acier Corten.

Belgian interior architect and designer Sébastien Caporusso expresses himself in poetic combinations of stone and marble, wood, brass and leather, eclecticism and grace, in a quest for minerality and the alchemy of beautiful materials in elegant and organic shapes: *Éclipse* wall lamps, the Terrazzo coffee table and the *Square Set* sculpture in Corten steel.

Éclipse 3

2018
wall light marble, shell reef and brass
82 x 46 x 5 cm
unique piece

Éclipse 4

2018
wall light marble and onyx
81 x 55 x 5 cm
unique piece

Hahen

2020
terrazzo
70 x 195 x 45 cm
ed. 1/2

Square Set

2017
Corten steel sculpture
115 x 80 x 90 cm
ed. 1/2

Anne Derasse

Anne Derasse a l'amour des lieux chargés d'histoire, du patrimoine, des savoir-faire et du bel ouvrage.
Ce talent belge se partage entre Bruxelles et le Sud-Ouest de la France, ses deux points d'ancrage et bureaux aménagés dans des demeures historiques qu'elle a restaurées: l'Ancienne Nonciature, ancienne ambassade du Vatican à Bruxelles, et le château de Montmoreau, Monument Historique classé des XIè et XVè siècle dans le Sud de la Charente. Elle allie l'histoire et la contemporanéité avec force et grâce, dans une démarche d'authenticité et de pérennité, loin des modes éphémères. Elle capte et veille a garder « l'âme des lieux », ou à la re-créer subtilement lorsque celle-ci a disparu au fil du temps, en privilégiant l'épure et l'élégance, "le raffinement extrême dans un certain dépouillement". Son style est intemporel, épuré mais chaleureux. Elle dessine l'entièreté de ses projets jusqu'au moindre détail, depuis la structuration des espaces jusqu'aux mobiliers, avec sens des proportions, rigueur et émotion. Son travail d'architecture d'intérieur se prolonge par la décoration dans sa totalité et sa recherche, où matériaux naturels et matières nobles s'expriment dans des gammes chromatiques bien spécifiques, crée des atmosphères hors du temps habillant ses fluides structurations spatiales.

Attirée tant par les maîtres anciens que par les artistes contemporains, Anne conseille également ses clients sur le choix des œuvres d'art et sur l'élaboration de leur collection particulière.
Ses projets ont fait l'objet de nombreuses publications et d'une récente monographie. Quelques références: Le château de Calon Ségur, Grand Cru Classé de Saint Estèphe dans le Médoc, Le Crazy Horse à Paris, le Musée Manneken-Pis à Bruxelles, le Château de Montmoreau dans le Sud Charente, L'Ancienne Nonciature à Bruxelles, appartement Art Déco dans l'immeuble classé Walter à Paris...

Anne Derasse cherishes places full of history, heritage, know-how and high-end craftmanship. She splits her time between Brussels and the south- west of France, having converted the Ancienne Nonciature, the former Vatican embassy in Brussels, and the castle of Montmoreau, a listed historical monument of the 11th and 15th centuries in southern Charentes, into her living spaces and o ces. She combines history and contemporaneity with strength and grace, in an approach of authenticity and durability, far from ephemeral trends. She captures and maintains "the soul of the place", or else, if it has disappeared over time, subtly re-creates it, prioritising purity and elegance, "a certain stripped-down re nement". Her style is timeless; re ned but warm. She draws the entirety of her projects down to the smallest detail, from the structuring of the spaces to the design of the furniture, with a sense of proportion, rigor and emotion. She extends her interior design work into decoration in its fullest sense and in its research, with natural and noble materials expressing themselves in very speci c chromatic ranges, creating timeless atmospheres that adorn the uid spatial constructions. With an appreciation for both old masters and contemporary artists, Anne also advises her clients on selecting works of art and the development of their private collections.
Her projects have been published in numerous magazines and in her recent monograph. Some of her references include: the castle of Calon Segur, the Grand Cru Classé of Saint Estèphe in the Médoc, the Crazy Horse in Paris, the Manneken-Pis Museum in Brussels, the Montmoreau Castle in the South Charente, the Ancienne Nonciature in Brussels, an Art Deco apartment in the "Walter" listed building in Paris, and more.

Anne Derasse
Mobilier et créations textiles /Furniture and Textile creations

L'architecte d'intérieur et historienne de l'art belge Anne Derasse travaille ses projets comme un « Gesamtkunstwerk », incluant ses créations de mobiliers, en quête d'exprimer des univers hors du temps paradoxalement contemporains. Pour ses banquettes en élégant tressage de daim et ses tables basses en velours de soie capitonné ou en cuir tressé, avec plateaux mobiles en eucalyptus fumé, sa palette chromatique très personnelle sublime les matériaux. Propriétaire de l'Ancienne Nonciature, qu'elle a restaurée patiemment, elle insuffle au lieu une aura artistique qui lui redonne vie.

Belgian interior architect and art historian Anne Derasse approaches her projects like a «Gesamtkunstwerk», including her furniture designs, as she seeks to express timeless yet paradoxically contemporary universes. For her benches in elegant woven suede and her low tables in padded silk velvet or braided leather, with mobile trays in smoked eucalyptus, her very personal chromatic palette enhances the materials. Owner of Ancienne Nonciature, which she patiently restored, she instils the site with an artistic aura that gives it new life.

Hildegarde

2020
solid smoked eucalyptus, hammered and waxed
iron base console
75 x 245 x 35 cm
unique piece

Viktor -Viktoria

2020
bench and long cushion covered in suede braid and leather with horsehair, down and linen upholstery
42 x 150 x 50 cm (+25 cm back cushion)

Adélaïde

2020
square table covering and upholstery in silk and wool velvet blackened solid oak mobile trays
36 x 130 x 130 cm

Athénaïs

2020
oblong suede and leather braided cover solid smoked eucalyptus mobile trays
36 x 220 x 72 cm

Kaspar Hamacher

Diplômé de l'Académie des Beaux-Arts de Maastricht aux Pays-Bas, Kaspar Hamacher prend la nature comme point de départ dans son quotidien d'artisan sculpteur et de concepteur de mobilier artistique. L'épure monoxyle éclot de la beauté sylvestre. Élevé au milieu des arbres par un père garde-forestier dans les cantons de l'est de la Belgique, il s'est frayé un chemin bien à lui dans le monde de l'art et du design, serpentant entre la sculpture et les arts appliqués contemporains. Loin de la précipitation de notre monde numérique, Kaspar Hamacher établit une connexion étroite et singulière avec chaque parcelle de tronc qu'il sculpte, créant des pièces uniques estampillées, nées de son énergie créatrice. Entre art et design, il se concentre résolument sur l'objet dans toute sa force physique en tant que « maker » plutôt que designer conceptuel. Ce qu'il peut faire avec le bois tel un matériau vivant est le fruit de son énergie et de son imagination : qu'il s'agisse d'une souche d'arbre ou d'un morceau de cuir, l'essentiel est pour lui de respecter l'authenticité à chaque étape du processus de création. Dans sa démarche de conception qu'il a baptisé « Die Werkstatt » (L'Atelier), Hamacher vise toujours à produire une pièce qui soit à la fois unique et personnelle, avec une signi cation forte et un supplément d'âme.

Kaspar Hamacher (BE) Artist, sculptor, designer with a degree from the Academie Beeldende Kunsten in Maastricht, the Netherlands, Kaspar Hamacher takes nature as the starting point in his day-to-day life as a sculptor and a designer of artistic furniture. Monoxyle purity blooms from sylvan beauty. Raised amongst the trees by his forest ranger father, in the Eastern Cantons of Belgium, he has forged his path through the world of art and design, winding along between sculpture and the contemporary applied arts. Far from the rush of our digital world, Kaspar Hamacher creates a close and unique connection with each fragment of trunk he sculpts, crafting unique stamped pieces, from his own creative mastery. Somewhere between art and design, he deliberately focuses on the object in all its physical strength, as a "maker" rather than a conceptual designer. His abilities with wood as a living material are the fruit of his energy and his imagination: whether working with a tree trunk or branch, or a piece of leather, for him it is essential to respect the authenticity at every step of the creative process. In his design approach, which he calls "Die Werkstatt" (The Workshop), Hamacher always aims to produce a piece that is both unique and personal, with a strong meaning and added soul.

Kaspar Hamacher
Mobilier en bois sculptural / Wooden Sculptural Furniture

L'artiste et designer belge germanophone Kaspar Hamacher donne vie et noblesse aux essences de chêne et de hêtre au cœur de ses créations de mobilier en bois massif qui allient force et élégance naturelles, tout en explorant la versatilité entre la sculpture et la fonctionnalité. Souvent monoxyles, ses pièces sont singulières, uniques, en bois naturel ou sculptées par le feu. De nouvelles créations émergent de sa direction artistique et quête d'excellence, dont *La Méridienne* et *The Duo Table.*

German-speaking Belgian artist and designer Kaspar Hamacher gives life and nobility to the oak and beech essences at the heart of his solid wood furniture, which blends strength and natural elegance, while exploring the versatility between sculpture and functionality. Often monoxyle, his pieces are unique, in natural wood sculpted by re. New collectible creations have emerged out of his artistic vision and quest for excellence, including *La Méridienne* and *The Duo Table*.

Burnt Chiseled Console or Desk

2019
fire sculpted solid oak
137 x 88 x 30 cm

Totem

2017
solid oak sculptural storage furniture
238 x 45 x 45 cm
unique piece

Banc sculptural /Sculptural Bench

2017
chiseled solid beech
200 x 65 x 65 cm

Chiseled Low Table

2017
chiseled solid beech
200 x 65 x 65 cm

Rocking chair

2017
solid oak
180 cm

High Janne Stool

2017
solid beech
68 x 31 x 29 cm

Der Ausgebrannt Stein

2018
solid oak
105 x 70 x 35 cm
unique piece

The Duo Table

2020
fire sculpted chiseled solid ahorn
75 x 155 x 60 cm
unique pieces

Méridienne

2020
fire sculpted chiseled solid oak
70 x 150 x 65 cm
unique piece

Chiseled Black Bench

2020
fire sculpted chiseled
42 x 260 x 35 cm
unique piece

The Table Bench

2020
sculpted solid ahorn
36 x 170 x 70 cm
unique piece

Silvano Magnone

Diplômé de l'Académie nationale du film de Bologne (Italie) en 2005, Silvano Magnone a participé à de nombreux projets multidisciplinaires, dépassant les frontières du cinéma, du documentaire, du théâtre, de la musique et de la photographie. . En 2004, il collabore avec «Gruppo Amatoriale» en tant que caméraman et monteur de divers longs métrages, parmi lesquels «The Variation of Mr Quodlibet», sélectionné pour le Festival du film de Turin 2006. En 2008, il a déménagé à Bruxelles, où il vit et travaille dans son studio au Sablon. Cofondateur de Studio Baxton, une galerie / studio de photo au centre de Bruxelles dédié à la photographie alternative, il prend en 2016 ses distances afin de se concentrer sur ses recherches artistiques personnelles. Il se concentre sur des procédés photographiques alternatifs, travaillant principalement avec le collodion, les techniques d'impression historiques et la photographie instantanée moderne (Polaroid).

Graduating from the National Film Academy of Bologna (Italy) in 2005, Silvano Magnone has participated in many multidisciplinary projects, crossing the boundaries of cinema, documentary, theater, music and photography. In 2004, he collaborated with the "Gruppo Amatoriale" as a cameraman and editor for several feature lms including, notably, "The Variation of Mr. Quodlibet", which was shortlisted for the 2006 Turin Film Festival. As a co-founder of Teatro Ygramul, along with the research group "Pata sica and Anthropological Theatre Ygramul LeMilleMolte", he participated as a video maker, directing several short and feature lms, as well as a documentary shot between Italy and Malawi. In 2008, he moved to Brussels, where he currently lives and works. Co- founding Studio Baxton, a gallery and photo studio in the center of Brussels dedicated to alternative photography, he later distanced himself from it in 2016 in order to concentrate on his personal artistic research. Opening a new studio in the Sablon, he currently focusses on research into alternative photographic processes, mainly working with wet plate collodion (tintype & ambrotype), alternative and historical printing techniques, and modern instant photography (Polaroid).

Silvano Magnone
Photographie
/Photography

Le photographe italien Silvano Magnone crée ses images avec la technique ancienne du collodion humide, un procédé photographique né au milieu du XIXe siècle. La lenteur et l'extrême précision du geste, le subtil mélange entre maîtrise technique et hasard, l'acceptation de l'imperfection, renforcent et donnent un sens sacré à l'intimité du portrait et de la nature morte et à l'épaisseur du temps suspendu. Ses collodions encadrés « à l'ancienne » apparaissent tels des dialogues profonds et intemporels entre la nature et l'homme, le féminin et le masculin, l'éphémère et la vie éternelle tels des rituels de passage profonds et contemplatifs.

Italian photographer Silvano Magnone creates his images using the old wet-collodion photographic process from the mid-19th century. The slowness and extreme precision of the gesture, the subtle mix between technical mastery and chance, the tolerance of imperfection, reinforce and give a sanctity to the intimacy of portrait and still life, and to the thickness of the suspended time. His collodions, with their old-fashioned frames, appear as profound, timeless dialogues between nature and man, feminine and masculine, ephemeral and eternal, like deep and contemplative rites of passage.

SENZA POLVERE SENZA PESO #1

2019-2020
wet plate collodion, 3 tintypes, signature engraved on the back of the plates, framed
60 x 25 cm (75 x 40 cm framed)
8 + 2AP

SENZA POLVERE SENZA PESO #2

2016-2020
wet plate collodion, 3 tintypes, signature engraved on the back of the plates, framed
60 x 25 cm (75 x 40 cm framed)
8 + 2AP

CHRYSANTHEMUM #1

2020
wet plate collodion, 2 tintypes, signature engraved
on the back of the plates, framed
25 x 40cm (40 x 55cm framed)
8 + 2AP

CHRYSANTHEMUM #2

2019-2020
wet plate collodion, 2 tintypes, signature engraved
on the back of the plates, framed
25 x 40cm (40 x 55cm framed)
8 + 2AP

CHRYSANTHEMUM #3

2018-2020
wet plate collodion, 2 tintypes, signature engraved
on the back of the plates, framed
25 x 40cm (40 x 55cm framed)
8 + 2AP

CHRYSANTHEMUM #4

2019-2020
wet plate collodion, 2 tintypes, signature engraved
on the back of the plates, framed
25 x 40cm (40 x 55cm framed)
8 + 2AP

THOMAS #1

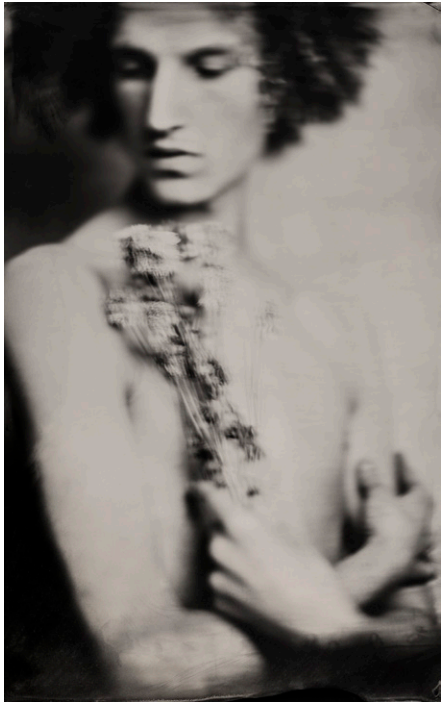
2018-2020
wet plate collodion, 2 tintypes, signature engraved
on the back of the plates, framed
25 x 40cm (40 x 55cm framed)
8 + 2AP

THOMAS #2

2019-2020
wet plate collodion, 2 tintypes, signature engraved
on the back of the plates, framed
25 x 40cm (40 x 55cm framed)
8 + 2AP

THOMAS #3

2020
wet plate collodion, 2 tintypes, signature engraved
on the back of the plates, framed
25 x 40cm (40 x 55cm framed)
8 + 2AP



PER AMORE

Triptych
2020
wet plate collodion, 3 tintypes, signature engraved
on the back of the plates, framed
20x20cm (86 x 41cm framed)
8 + 2AP

Fabian von Spreckelsen

Diplômé de l'Académie des Beaux-Arts de Maastricht aux Pays-Bas, Fabian von Spreckelsen est basé à Noorbeek, aux Pays-Bas. Déjà enfant, il avait une fascination profonde pour la nature transmise par son père : en tant que biologiste, il a guidé Fabian à la découverte du monde enchanteur des organismes vivants. Depuis lors, la relation et l'interaction entre un environnement construit et la nature laissée intacte ont guidé son instinct d'artiste. Fabian est fasciné par les liens entre l'homme et les éléments naturels qui l'entourent et il interprète continuellement dans ses dessins la nature comme puissante, demandant davantage de respect que de protection. Il en résulte une œuvre forte et radicale tirant son inspiration de la flore et de la faune dans des géométries abstraites avec à la fois force et beauté sous sa forme la plus simple, parfois abstraite à la limite de la reconnaissance. Les lignes de son œuvre sont claires, produisant un effet visuel à la fois minimal et maximal. Suivant une approche artisanale de sculpteur, il crée des pièces uniques et sur-mesure avec une personnalité spécifique, la variété de ses œuvres reflétant la diversité de la nature. Il vise un juste équilibre entre conception arithmétique, artisanat d'art et liberté artistique, visant toujours le respect de l'environnement.

A graduate of the Academie Beeldende Kunsten in Maastricht, the Netherlands, Fabian von Spreckelsen is now based in Noorbeek, the Netherlands. As a child, he already had a deep fascination for nature, passed down from his father, a biologist, who guided Fabian on the discovery of the enchanting world of living organisms. Since then, his interests have been driven by the relationships and interactions between a constructed environment and unspoiled nature. He is captivated by the links between humans and the natural elements around them, and in his sculptural designs, he interprets nature as a powerful force, asking for respect rather than protection. The resulting strong and radical artworks draw inspiration from the abstract geometries of ora and fauna, o ering both strength and beauty in the simplest form, sometimes abstracted to the limits of recognition. The lines of his work are clear-cut, producing both minimal and maximal visual e ects. His artisanal approach to sculpture guides him to create unique and bespoke pieces with a speci c personality; the diversity of his works re ects the variety of nature. He aims for a ne balance between arithmetic design, artistic crafts and artistic freedom, while always working with a respect for the environment.

Fabian von Spreckelsen
Sculptures et mobilier en métal et cuir /Metal Sculptures

L'artiste allemand Fabian von Spreckelsen installé dans les cantons de l'Est de la Belgique crée des sculptures animalières surprenantes en acier Corten par respect pour la faune dont *The Horse*, *The Polo Pony*, *The Pointer*, et des pièces originales à partir du fer érodé dans le feu, dont l'installation *Soulportrait*, le *Daybed* et sa table *Ferron* où le cuir tanné est laissé à l'état brut, huilé et ciré.

German artist Fabian von Spreckelsen works in the Eastern cantons of Belgium, where he creates remarkable animal sculptures in Corten steel with a sense of respect for their subjects, such as *The Horse*, *The Polo Pony*, *The Pointer*, and original pieces in re-eroded iron, including the *Soulportrait* installation, the *Daybed* and the *Ferron* table, where the genuine leather is left in its natural form, oiled and waxed.

The Soul Portrait

2020
eroded steel sculpture
188 x 83 cm
unique piece

The Daybed

2020
steel, leather
56 x 118 x 70 cm
unique piece

Polo Horse

2018
Corten steel
230 x 290 x 60 cm
2/3 + 2 A.P

Ferron T 1

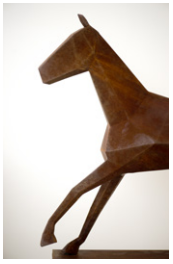
2018
table in eroded steel, leather
125 x 50 x 78 cm (l/b/h)
unique piece

Ferron B 1

2018
stool in eroded steel
ca. 50 x 25 x 48 cm (l/b/h)
Unique piece

Polo Pony

2017
Corten steel
110 x 93 x 25 cm
1/3 +2 A.P
Corten piedestal: 100 x ca. 84 x 25 cm



© Bruno Timmermans

German Pointer

2016
Corten steel
100 x 25 x 80 cm
1 A.P

Info

Le Sacre de la Matière

Exposition / Exhibition of Anne Derasse, Kaspar Hamacher, Fabian von Spreckelsen, Sébastien Caporusso, Jörg Bräuer & Silvano Magnone.

Ancienne Nonciature, Grand Sablon, rue des Sablons 7, B- 1000 Bruxelles, du 4 au 25 mars 2020.

Vernissage : le 3 mars 2020, 17-21h.

mardi à dimanche : 12 - 19h
Thursday - Sunday: 12 - 7pm

Petit déjeuner dans le cadre du programme VIP du salon Collectible Design Fair
(Espace Vanderborght, 5-8.4.2020)
Breakfast: Thursday 5th March from 9 to 11am in the framework Collectible Design Fair VIP Program, Espace Vanderborght, 5-8.3.2020

Une sélection des pièces exposées à l'Ancienne Nonciature ira au PAD Paris, Spazio Nobile Gallery, du 31 mars au 5 avril 2020, Les Tuileries, Paris, France. /A selection of the pieces exhibited at the Ancienne Nonciature will go to PAD Paris, Spazio Nobile Gallery, from 31 March through 5 April 2020, Les Tuileries, Paris, France.

Contact

Spazio Nobile
Contemporary Applied Arts,
Design & Photography

Rue Franz Merjay 142
1050 Brussels, Belgium
+32 2 768 25 10
www.spazionobile.com

Me - sa / wo - za / Wed - Sat,
11.00-18.00
& sur rendez-vous /
op afspraak / by appointment

Lise Coirier,
+32 475 53 19 88,
lc@spazionobile.com

Gian Giuseppe Simeone,
+32 477 27 29 04,
ggs@spazionobile.com

Press & PR :
Sophie Carrée,
sophie@sophiecarree.be
+32 2 346 05 00
www.sophiecarree.be

Elsa Sarfati, PR & Presse,
elsa.sarfati@gmail.com,
T. +33 6 10 84 27 48